

Chambre des Représentants

SESSION 1965-1966.

9 JUIN 1966.

BUDGET des Services du Premier Ministre pour l'exercice 1966.

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT ⁽¹⁾.

ARTICLE PREMIER.

Il est ouvert pour les dépenses ordinaires de l'exercice 1966 afférentes au budget des Services du Premier Ministre et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 374.823.000 francs pour la Section I : « Secteur Premier Ministre » et de 3.270.358.000 francs pour la Section II : « Secteur Fonction publique ».

ART. 2.

Par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 650.000 francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires de la Section I : « Secteur Premier Ministre » et d'un montant maximum de 400.000 francs aux comptables extraordinaires de la Section II : « Secteur Fonction publique ».

⁽¹⁾ Voir :

Documents du Sénat :

5-V (1965-1966) : Budget.

124, 153 et 176 (1965-1966) : Amendements.

185 et 186 (1965-1966) : Rapports.

Annales du Sénat :

2 et 8 juin 1966.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1965-1966.

9 JUNI 1966.

BEGROTING van de Diensten van de Eerste Minister voor het dienstjaar 1966.

ONTWERP
DOOR DE SENAAT OVERGEZONDEN ⁽¹⁾.

EERSTE ARTIKEL.

Voor de aan het dienstjaar 1966 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde gewone uitgaven betreffende de begroting van de Diensten van de Eerste-Minister, worden kredieten geopend ten bedrage van 374.823.000 frank voor Sectie I : « Sector Eerste-Minister » en van 3.270.358.000 frank voor Sectie II : « Sector Openbaar Ambt ».

ART. 2.

In afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 650.000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van Sectie I : « Sector Eerste-Minister » en tot een maximum bedrag van 400.000 frank aan de buitengewone rekenplichtigen van Sectie II : « Sector Openbaar Ambt ».

⁽¹⁾ Zie :

Stukken van de Senaat :

5-V (1965-1966) : Begroting.

124, 153 en 176 (1965-1966) : Amendementen.

185 en 186 (1965-1966) : Verslagen.

Handelingen van de Senaat :

2 en 8 juni 1966.

ART. 3.

Le Premier Ministre et le Ministre-Secrétaire d'Etat, Adjoint au Premier Ministre pour la Fonction publique sont autorisés à accorder des provisions aux avoués, experts et huissiers qui interviennent pour le compte de leurs Services.

ART. 4.

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir et par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds successives d'un montant ne dépassant pas 20.000 francs pour chacune des deux Sections et dont il sera justifié ultérieurement, peuvent être consenties au comptable chargé de la liquidation des secours et allocations à caractère social.

ART. 5.

Le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat.

ART. 6.

Les dépenses relatives aux jetons de présence, aux indemnités, aux allocations, aux frais de route et de séjour en faveur des membres des jurys des examens de confirmation professionnelle et de direction ainsi que des épreuves de carrière, sont prises en charge par le budget des Services du Premier Ministre, Section II : Secteur Fonction publique, quel que soit le département organisateur.

Bruxelles, le 8 juin 1966

Le Président du Sénat,

ART. 3.

De Eerste-Minister en de Minister-Staatssecretaris, Adjunct bij de Eerste-Minister voor het Openbaar Ambt worden gemachtigd provisies te verlenen aan pleitbezorgers, experten en deurwaarders die voor rekening van hun Diensten optreden.

ART. 4.

Gezien het spoedeisend karakter der te voorziene uitgaven en in afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op het Rekenhof, mogen achtereenvolgende voorschotten van ten hoogste 20.000 frank voor elk der twee Secties en die later zullen verantwoord worden, aan de rekenplichtige toegestaan worden die belast is met de vereffening van de hulpelden en toelagen van sociale aard.

ART. 5.

De betaling van de geboortetoeelagen en van de vergoedingen wegens begrafenis kosten geschiedt volgens de regels vastgelegd door artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit.

ART. 6.

De uitgaven in verband met het presentiegeld, de vergoedingen, de toelagen, de reis- en verblijfkosten ten bate van de juryleden van de examens voor beroepsbevorderingen en leiding alsmede de loopbaanproeven, vallen ten laste van de begroting van de Diensten van de Eerste-Minister, Sectie II : Sector Openbaar Ambt, welke ook het inrichtend departement weze.

Brussel, 8 juni 1966

De Voorzitter van de Senaat,

P. STRUYE.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

H. VAN DONINCK.

H. LAHAYE.

TABLEAUX

TABELLEN

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art. 1966 (1965)	LIBELLES	1966 Crédits sollicités <i>Aangevraagd kredieten</i>	
		par littéra <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>

SECTION I.

SECTEUR PREMIER MINISTRE.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. — Salaires et charges sociales.

11.01 (1)	1. Traitement et frais de représentation du Premier Ministre	475	794
	2. Traitement et frais de représentation du Ministre-Secrétaire d'Etat, Adjoint au Premier Ministre pour l'Economie régionale	319	
11.02 (2)	1. Traitements et indemnités du personnel des Cabinets du Premier Ministre	7.657	12.134
	2. Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre-Secrétaire d'Etat, Adjoint au Premier Ministre pour l'Economie régionale	4.477	
11.03 (3 + 16 par- tim)	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents de travail, ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service)		33.859
11.04 (7 par- tim)	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat		533
11.05 (8)	Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux		90
11.10 (28.1a et b par- tim)	Dépenses de personnel du Conseil National de la Politique Scientifique		13.276
11.11 (29.2 par- tim)	Dépenses de personnel du Commissariat Royal au problème de l'eau		3.631
Total pour le § 1			64.316

§ 2. — Achats de biens non durables et de services.

12.01 (6 + 16 par- tim)	Honoraires des avocats et médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux exercices antérieurs)		650
12.02 (9)	Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondances. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Loyers. — Impositions. — Redevances		1.544
12.03 (10 + 11)	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisitions d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — Location de biens mobiliers y compris les installations mécanographiques. — Publications par le Département		5.955
12.04 (12.1)	Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.		360
12.05 (12.2)	Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.		675
12.06 (12.3 partim + 12.4 par- tim)	Location de machines de bureau, mobilier et matériel à l'intervention de l'O.C.F.		250

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1965 Crédits - Kredielen (exercices antér.) (vorige dienstj.)	1964 Dépenses Uitgaven	TEKSTEN	Art. 1966 (1965)
SECTIE I.			
SECTOR EERSTE-MINISTER.			
HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.			
§ 1. — Lonen en sociale lasten.			
475	475	1. Jaarwedde en representatiekosten van de Eerste-Minister.	11.01
		2. Jaarwedde en representatiekosten van de Minister-Staatssecretaris, Adjunct bij de Eerste Minister voor de Streekeconomie.	(1)
8.840 (3)	8.245	1. Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van de Kabinetten van de Eerste-Minister.	11.02
		2. Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister-Staatssecretaris, Adjunct bij de Eerste-Minister voor de Streekeconomie.	(2)
33.627 (654)	30.283	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).	11.03 (3 + 16 par- tim)
500	433	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.	11.04 (7 par- tim)
90	79	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen.	11.05 (8)
12.085 (268)	10.020	Personeelsuitgaven van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid.	11.10 (28.1a et b par- tim)
3.700	—	Personeelsuitgaven van het Koninklijk Commissariaat voor het Waterbeleid.	11.11 (29.2 par- tim)
59.317 (925)	49.535	Totaal § 1.	
§ 2. — Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.			
350	294	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en de prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere dienstjaren).	12.01 (6 + 16 par- tim)
1.141 (10)	914	Water, stoom, gas en electriciteit. — Andere verbruiksuitgaven, frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongespreken. — Vervoer. — Huur. — Belastingen. — Retributies.	12.02 (9)
4.710 (12)	3.782	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publicaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsproducten. — Huur van roerende goederen met inbegrip van mecanographische installaties. — Publicaties door het Departement.	12.03 (10 + 11)
360	281	Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.04 (12.1)
575 (45)	288	Bureaubenodigheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.05 (12.2)
250	173	Huur van bureaumachines, meubilair en materieel door bemiddeling van het C.B.B.	12.06 (12.3 partim + 12.4 par- tim)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art. 1966 (1965)	LIBELLES	1966 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
12.07 (12.5)	Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.		101
12.08 (12.6)	Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.		26
12.09 (13.2)	Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées		870
12.10 (14 + 7 par- tim)	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)		2.409
12.11 (15)	Dépenses de formation professionnelle		20
12.12 (17)	Autres menues dépenses d'Administration		1.575
12.13 (19 par- tim + 18 par- tim)	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagements, etc.)		500
12.20 (19.1)	Frais de fonctionnement de la Commission Permanente des Marchés Publics		180
12.21 (19.2)	Dépenses en matière de politique scientifique (crédit à mettre à la disposition des Ministres intéressés par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres) (pour mémoire)		—
12.22 (28.1a et b par- tim)	Frais de fonctionnement du Conseil National de la Politique Scientifique		7.301
12.23 (29.2 par- tim)	Frais de fonctionnement du Commissariat Royal au problème de l'eau		1.611
12.24 (29.3)	Dépenses relatives à l'organisation des cérémonies et d'une Exposition nationale à l'occasion du 100 ^e anniversaire de la mort du Roi Léopold I ^{er} . (Les fonds nécessaires pourront être éventuellement mis, par arrêté ministériel, à la disposition du Comité exécutif de l'Exposition nationale « Léopold I ^{er} et Son Règne » à charge de celui-ci de justifier de leur emploi)		2.000
12.25 (29 — de 1964)	Dépenses relatives à l'organisation des cérémonies du 50 ^e anniversaire des événements de la guerre 1914 et du 20 ^e anniversaire de la libération (pour mémoire)		—
Total pour le § 2			26.027
Total pour le Chapitre I			90.343

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux ménages.

33.01 (16 par- tim)	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés	15
33.02 (24.1)	Subvention à l'Union Professionnelle de la Presse belge (Maison de la presse)	300
33.03 (24 — de 1964)	Subvention au Comité du Mémorial Kongolo à Gentinnes (Brabant) - (pour mémoire)	—

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1965 Crédits - Kredieten (exercices antér.) (vorige dienstj.)	1964 Dépenses Uitgaven	TEKSTEN	Art. 1966 (1965)
64	65	Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.07 (12.5)
12	4	Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.08 (12.6)
545	473	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (inbegrepen vervangingsstukken) en eventueel van gehuurde voertuigen.	12.09 (13.2)
1.962 (6)	1.458	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	12.10 (14 + 7 part- tim)
20	7	Uitgaven voor beroepsscholing.	12.11 (15)
1.500 (262)	1.585	Andere kleine bestuursuitgaven.	12.12 (17)
—	132	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).	12.13 (19 par- tim + 18 par- tim)
180 (3)	169	Werkingskosten van de Permanente Commissie der Openbare Aannemingen.	12.20 (19.1)
50.000	50.000	Uitgaven in verband met het Wetenschapsbeleid (krediet ter beschikking te stellen van de betrokken Ministers bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit) (pro memorie).	12.21 (19.2)
6.655	3.498	Werkingskosten van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid.	12.22 (28.1a et b par- tim)
1.300	—	Werkingskosten van het Koninklijk Commissariaat voor het Waterbeleid.	12.23 (29.2 par- tim)
2.000	—	Uitgaven in verband met de inrichting der plechtigheden en van een Nationale Tentoonstelling naar aanleiding van de 100 ^e verjaardag van het overlijden van Koning Leopold I. (De nodige fondsen zullen eventueel bij ministerieel besluit ter beschikking kunnen gesteld worden van het uitvoerend Comité van de Nationale Tentoonstelling « Leopold I en Zijn Beleid » dat het gebruik ervan zal verantwoorden).	12.24 (29.3)
—	506	Uitgaven in verband met de plechtigheden naar aanleiding van de 50 ^e verjaardag van de oorlogsgebeurtenissen 1914 en de 20 ^e verjaardag van de bevrijding (pro memorie).	12.25 (29 — van 1964)
71.624 (338)	63.629	Totaal voor § 2.	
130.941 (1.263)	113.164	Totaal voor Hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomstenoverdrachten aan gezinnen.

15	—	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden.	33.01 (16 par- tim)
200	200	Toelagen aan de Beroepsvereniging der Belgische Pers (Pershuis).	33.02 (24.1)
—	1.500	Toelage aan het Comité van « Memorial Kongolo » te Gentinnes (Brabant) - (pro memorie).	33.03 (24 — van 1964)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art. 1966 (1965)	LIBELLES	1966 Crédits sollicités <i>Aangevraagd kredieten</i>	
		par littéra <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.			
41.01 (24.2)	Subvention à la Fondation Nationale pour le Financement de la Recherche Scientifique en vue de couvrir les frais d'émission et de gestion, les intérêts des emprunts à lever ainsi que pour couvrir les frais de fonctionnement de cette institution		24.200
41.02 (24.3)	Subvention à l'Institut Belge d'Information et de Documentation		20.250
41.03 (29.1)	Dépenses pour le financement d'études en vue de l'élaboration d'une politique de l'eau, notamment d'études préparatoires aux travaux et ouvrages à réaliser à cette fin (Commissariat Royal au problème de l'eau). Ce crédit est mis à la disposition des Ministres intéressés par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres. Les disponibles éventuels laissés au 31 décembre 1966 par ce crédit, seront reportés aux exercices ultérieurs et conserveront la même affectation (pour mémoire)		—
Total pour le Chapitre III			44.765
CHAPITRE V. — ACHAT DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.			
74.01 (12.3)	Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.		625
74.02	Achat de machines non livrables par l'O.C.F.		385
74.03 (12.4 + 18 par- tim)	Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.		3.225
74.04 (13.1)	Achats de moyens de transport terrestre		490
74.10 (28.1a et b par- tim)	Achats de matériel et de véhicules automoteurs par le Conseil National de la Politique Scientifique		590
Total pour le Chapitre V			5.315
CHAPITRE VI. — DIVERS.			
Non réparti économiquement.			
01.01 (28.2)	Dépenses de toute nature relatives à l'intervention de la Belgique dans le cadre de l'exécution du programme de l'« European Launching Development Organization » (E.L.D.O.), de l'« European Space Research Organization » (E.S.R.O.) et de la Conférence Européenne des Télécommunications par Satellite (C.E.T.S.), y compris les dépenses d'exercices antérieurs		234.400
(Le solde que ce crédit présentera au 31 décembre 1966 sera reporté au budget de 1967, pour y être affecté aux mêmes fins que celles prévues au présent article. Des avances provisionnelles peuvent être octroyées à charge de ce crédit en vue de l'exécution des prestations confiées à l'Industrie belge en matière de programmes spatiaux.)			
Total pour le Chapitre VI			234.400
Total pour la Section I. — Secteur Premier Ministre			374.823

SECTION II.

SECTEUR FONCTION PUBLIQUE.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. — Salaires et charges sociales.

11.01 (—)	Traitement et frais de représentation du Ministre-Secrétaire d'Etat, Adjoint au Premier Ministre pour la Fonction publique	425
--------------	--	-----

(1) Loi spéciale du 15 avril 1965 relative au problème de l'eau.

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1965 Crédits - Kredieten (exercices antér.) (vorige dienstj.)	1964 Dépenses Uitgaven	TEKSTEN	Art. 1966 (1965)
Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.			
12.200	4.200	Toelage aan de Nationale Stichting voor de Financiering van het Wetenschappelijk Onderzoek ter bestrijding van de kosten van uitgifte en van beheer, van de intresten der op te nemen leningen alsmede ter betrijding van de werkingskosten van deze instelling.	41.01 (24.2)
16.500	14.485	Toelage aan het Belgisch Instituut voor Voorlichting en Documentatie.	41.02 (24.3)
		Uitgaven voor de financiering van studies met het oog op de uitwerking van een Waterbeleid, inzonderheid van voorbereidende studies tot de met dit doel te verwezenlijken werken en kunstwerken. (Koninklijk Commissariaat voor het Waterbeleid). Dit krediet wordt ter beschikking gesteld van de betrokken Ministers bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit. De saldo's welke eventueel op 31 december 1966 beschikbaar blijven op dit krediet, zullen op de volgende dienstjaren overgedragen worden en dezelfde bestemming behouden (pro memorie).	41.03 (29.1)
100.000 (1)	—		
128.915	20.385	Totaal voor Hoofdstuk III.	
HOOFDSTUK V. — AANKOOP VAN ROERENDE VERMOEGENSGOEDEREN.			
815 (81)	609	Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.	74.01 (12.3)
		Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.	74.02
—	—	Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	74.03 (12.4 + 18 par- tim.)
180	108	Aankoop van vervoermiddelen te land.	74.04 (13.1)
350	386	Aankoop van materieel en motorvoertuigen door de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid.	74.10 (28.1a et b par- tim.)
1.345 (81)	1.103	Totaal voor Hoofdstuk V.	
HOOFDSTUK VI. — DIVERSE.			
Niet economisch verdeeld.			
144.000	160.500	Uitgaven van alle aard betreffende de tussenkomst van België in het raam der uitvoering van het programma van de « European Launching Development Organization » (E.L.D.O.), van de « European Space Research Organization » (E.S.R.O.) en van de Europese Conferentie voor Telecommunicaties per Satelliet (E.C.T.S.), met inbegrip van de uitgaven van vorige dienstjaren. (Het saldo dat dit krediet op 31 december 1966 zal laten, zal overgedragen worden naar de begroting van 1967 om er gebruikt te worden voor dezelfde doeleinden als deze welke in dit artikel voorzien zijn. Provisionele voorschotten mogen ten laste van dit krediet verleend worden met het oog op de verwezenlijking van de aan de Belgische Nijverheid toevertrouwde prestaties inzake ruimteprogramma's.)	01.01 (28.2)
144.000	160.500	Totaal voor Hoofdstuk VI.	
405.201 (1.344)	295.152	Totaal voor Sectie I. — Sector Eerste-Minister.	

SECTIE II.

SECTOR OPENBAAR AMBT.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

178	—	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister-Staatssecretaris, Adjunct bij de Eerste-Minister voor het Openbaar Ambt.	11.01 (—)
-----	---	---	--------------

(1) Speciale wet van 15 april 1965 betreffende het waterprobleem.

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art. 1966 (1965)	LIBELLES	1966 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
11.02 (—)	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre-Secrétaire d'Etat, Adjoint au Premier Ministre pour la Fonction publique		2.402
11.03 (3 + 16 par- tim)	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents de travail, ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service)		61.133
11.04 (7 par- tim)	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat		1.286
11.05 (8)	Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux		330
11.06 (19.2)	Dépenses diverses se rapportant aux missions confiées à la Direction Générale de la Sélection et de la Formation ou à des spécialistes		1.100
11.07 (19.3)	Traitements et indemnités de stagiaires du niveau I		15.375
Total pour le § 1			82.051
§ 2. — Achats de biens non durables et de services.			
12.01 (6 + 16 par- tim)	Honoraires des avocats et médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux exercices antérieurs)		8.360
12.02 (9)	Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Loyers. — Impositions. — Redevances		2.183
12.03 (10 par- tim + 11)	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisitions d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien — Location de biens mobiliers y compris les installations mécanographiques. — Publications par le Département		2.357
12.04 (12.1)	Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.		140
12.05 (12.2)	Fournitures de bureau, papiers, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.		715
12.06 (12.3 partim + 12.4 par- tim)	Location de machines de bureau, mobilier et matériel à l'intervention de l'O.C.F.		—
12.07 (12.5)	Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.		66
12.08 (12.6)	Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.		21
12.09 (13.2)	Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées		432
12.10 (14 + 7 par- tim + 16 par- tim)	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)		1.735
12.11 (15)	Dépenses de formation professionnelle : Service de la Fonction publique et autres services de l'Etat		14.803

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1965 Crédits - <i>Kredieten</i> (exercices antér.) (vorige dienstj.)	1964 Dépenses <i>Uitgaven</i>	TEKSTEN	Art. 1966 (1965)
386	—	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister-Staatssecretaris, Adjunct bij de Eerste-Minister voor het Openbaar Ambt.	11.02 (—)
57.226 (2.477)	48.689	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).	11.03 (3 + 16 par- tim)
1.260 (14)	729	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.	11.04 (7 par- tim)
330	266	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon andere dan aankoop van vermogensgoederen.	11.05 (8)
1.100	583	Allerlei uitgaven in verband met de aan de Algemene Directie voor Selectie en Vorming of aan specialisten toevertrouwde opdrachten.	11.06 (19.2)
15.000 (7)	14.715	Wedden en vergoedingen van stagiairs van niveau I.	11.07 (19.3)
75.480 (2.498)	64.982	Totaal voor § 1.	
§ 2. — Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.			
8.170 (1)	5.565	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere dienstjaren).	12.01 (6 + 16 par- tim)
2.113	1.847	Water, stoom, gas en electriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Huur. — Belastingen. — Retributies.	12.02 (9)
3.100 (96)	1.628	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publicaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen met inbegrip van mecanografische installaties. — Publicaties door het Departement.	12.03 (10 par- tim + 11)
140	97	Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.04 (12.1)
333 (5)	428	Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.05 (12.2)
—	—	Huur van bureaumachines, meubilair en materieel door bemiddeling van het C.B.B.	12.06 (12.3 partim + 12.4 par- tim)
38	9	Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.07 (12.5)
16	10	Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.08 (12.6)
175	68	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (inbegrepen vervangingsstukken) en eventueel van gehuurde voertuigen.	12.09 (13.2)
1.306 (193)	1.407	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	12.10 (14 + 7 par- tim + 16 par- tim)
23.536	11.429	Uitgaven voor beroepsscholing : Diensten van het Openbaar Ambt en andere Rijksdiensten.	12.11 (15)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art. 1966 (1966)	LIBELLES	1966 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
12.12 (17.1)	Autres menues dépenses d'administration :		
17.2	1. Frais de réception et de représentation	125	
17.3			
17.4	2. Frais de repas collectifs offerts aux fonctionnaires et aux stagiaires en remplace-		
19.5	ment de l'indemnité pour frais de route et de séjour, ainsi qu'aux personnes par-		
et 15	ticipant à des visites d'études ou à des activités de formation	50	
par-			
tim)	3. Participation de fonctionnaires étrangers à des programmes de formation et de		
	perfectionnement organisés par ou à l'intervention de la Direction Générale de la		
	Sélection et de la Formation	50	
	4. Organisation par la Belgique en 1965 d'un cycle d'information pour jeunes fonc-		
	tionnaires étrangers et belges (pour mémoire)	—	
	5. Frais de réception et frais de fonctionnement afférents à la mission du Conseiller		
	général aux rapatriés (pour mémoire)	—	
	6. Dépenses relatives à l'organisation d'une campagne publicitaire en vue de stimuler		
	la participation aux concours de recrutement à un grade du niveau I (pour mé-		
	moire)	—	
			225
12.13 (18 par-	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour		
tim)	l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)		550
12.14			
à			
12.19			
12.20	Frais de fonctionnement de la Commission de revision instituée par l'arrêté royal du 6 mars 1951		
(19.1)	(pour mémoire)		—
12.21	Intervention dans les frais de l'Institut Administration-Université		5.100
(24.4)			
	Total pour le § 2		36.687
	Total pour le Chapitre I		118.738

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux ménages.

33.01 (16 par-	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à		
tim)	l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés	25	
33.02 (24.2)	Subvention à l'Institut Belge des Sciences Administratives	40	
33.03 (24.3)	Subvention au « Hoger Instituut voor Bestuurswetenschappen »	20	

Transferts de revenus à l'étranger.

34.01 (24.1)	Subvention à l'Institut International des Sciences Administratives	100	
	Total pour le Chapitre III	185	

CHAPITRE V. — ACHAT DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.

74.01 (12.3 partim et 12.4 par- tim)	Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	1.160	
74.02 (18 par-	Achats de machines non livrables par l'O.C.F. (pour mémoire)	—	
tim)			

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1965 Crédits - <i>Kredieten</i> (exercices antér.) (vorige dienstj.)	1964 Dépenses <i>Uitgaven</i>	TEKSTEN	Art. 1966 (1965)
		Andere kleine bestuursuitgaven :	12.12
45	24	1. Receptie- en representatiekosten.	(17.1 17.2 17.3
50	31	2. Kosten van gezamenlijke eetmalen aangeboden aan de ambtenaren en stagiairs ter vervanging van de reis- en verblijfsvergoedingen, alsmede aan personen die deelnemen aan studiebezoeken of aan vormingsactiviteiten.	17.4 19.5 en 15 par- tim)
—	—	3. Deelneming van buitenlandse ambtenaren aan vormings- en vervolmakingsprogramma's ingericht door of door bemiddeling van de Algemene Directie voor Selectie en Vorming.	
300	—	4. Inrichting door België in 1965 van een voorlichtingscyclus voor jongere buitenlandse en Belgische ambtenaren (pro memorie).	
800	672	5. Receptie- en werkingskosten in verband met de opdracht van de Adviseur-generaal bij de repatrianten (pro memorie).	
—	—	6. Uitgaven in verband met de inrichting van een publiciteitscampagne om de deelneming aan de vergelijkende aanwervingsexamens tot een graad van het niveau I te stimuleren (pro memorie).	
(455)			
150	178	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).	12.13 (18 par- tim)
			12.14 tot 12.19
5	1	Werkingskosten van de Herzieningscommissie opgericht bij koninklijk besluit van 6 maart 1951 (pro memorie).	12.20 (19.1)
4.600	3.475	Bijdrage in de kosten van het Instituut Administratie - Universiteit.	12.21 (24.4)
44.877 (750)	26.869	Totaal voor § 2.	
120.357 (3.248)	91.851	Totaal voor Hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomstenoverdrachten aan gezinnen.

25	15	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden.	33.01 (16 par- tim)
40	40	Toelage aan het Belgisch Instituut voor Bestuurswetenschappen.	33.02 (24.2)
20	20	Toelage aan het Hoger Instituut voor Bestuurswetenschappen.	33.03 (24.3)

Inkomstenoverdrachten naar het buitenland.

100	100	Toelage aan het Internationaal Instituut voor Bestuurswetenschappen.	34.01 (24.1)
185	175	Toelage voor Hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK V. — AANKOOP VAN ROERENDE VERMOCENSGOEDEREN.

745 (34)	473	Aankoop van bureaumachines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.	74.01 (12.3 partim + 12.4 par- tim)
34	—	Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B. (pro memorie).	74.02 (18 par- tim)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art. 1966 (1965)	LIBELLES	1966 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
74.03 (18 par- tim)	Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.		275
74.04 (13.1)	Achats de moyens de transport terrestre (pour mémoire)		—
	Total pour le Chapitre V . . .		1.435

CHAPITRE VI. — DIVERS.

Non réparti économiquement.

01.01 (—)	Crédit prévisionnel destiné à la Programmation Sociale dans les services publics	3.000.000
01.02 (19.4)	Crédit provisionnel destiné au recrutement de personnel pour l'ensemble des ministères au-delà des effectifs existants	150.000
	Total pour le Chapitre VI . . .	3.150.000
	Total pour la Section II — Secteur Fonction publique . . .	3.270.358
	Total pour le budget des Services du Premier Ministre . . .	4.009.463

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1965 Crédits - Kredieten (exercices antér.) (vorige dienstj.)	1964 Dépenses Uitgaven	TEKSTEN	Art. 1966 (1965)
500	—	Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	74.03 (18 par- tim)
400	—	Aankoop van vervoermiddelen te land (pro memorie).	74.04 (13.1)
1.679 (34)	473	Totaal voor Hoofdstuk V.	

HOOFDSTUK VI. — DIVERSE.

Niet economisch verdeeld.

—	—	Provisieel krediet bestemd voor de Sociale Programmatie in de Overheidsdiensten.	01.01 (—)
—	—	Provisieel krediet bestemd voor de aanwerving van personeel voor alle Ministeries boven de bestaande effectieven.	01.02 (19.4)
—	—	Totaal voor Hoofdstuk VI.	
122.221 (3.282)	92.499	Totaal voor Sectie II — Sector Openbaar Ambt.	
527.422 (4.628)	387.651	Totaal voor de begroting van de Diensten van de Eerste-Minister.	